



### SPELPLAN

Mit welchem Programm das Theater am Kirchplatz ins Jahr 2006 startet und wann der Startschuss fällt. **32**



### TV-ABENDE

Was es heute Samstag, am Sonntag sowie am Montag auf den Fernsehkanälen zu sehen gibt. **33/34/35**



### FESTNAHMEN

Weshalb zwei Männer festgenommen worden sind, die ein Video der Hochzeit von Jennifer Lopez besaßen. **36**



### PREISKRIEG

Warum der Gaspreisstreit zwischen Russland und der Ukraine momentan zu eskalieren droht. **36**

## VOLKSBLATT NEWS

### Klassik zwischen den Jahren

#### DORNBIRN/LUSTENAU

Dreimal spielt das Jugendsinfonieorchester Dornbirn unter der Leitung von Guntram Simma Werke von Rimsky-Korsakoff, Schostakowitsch, Khataturian, Ganglberger unter anderem am 31. 12. und 1. 1., jeweils um 16.30 Uhr im Kulturhaus Dornbirn; am 5. 1. um 20 Uhr im Reichshofsaal Lustenau.



### Rittmeyer zum Jahresausklang



CHUR – Noch einmal gibt sich der Kabarettist Joachim Rittmeyer mit seinem 2003 uraufgeführten Programm «Copy Cabana» die Ehre: im Rahmen einer opulenten Silvesterparty im Stadttheater am 31. 12. um 20.30 Uhr. Partybeginn: 19.30 Uhr.

### Berühmtestes Glissando der Welt

CHUR – Im Zentrum des Neujahrskonzerts der Kammerphilharmonie Graubünden im Stadttheater am 2. 1. um 17 Uhr steht Gershwins «Rhapsody in Blue». Am Flügel: Benjamin Engeli. Marcus R. Bosch obliegen musikalische Leitung und Moderation.



### Der laute Mann am Bosphorus



SCHAAN – Für «Crossing the Bridge», eine faszinierende Dokumentation über die Musikszene Istanbuls, begab sich Fatih Akin («Gegen die Wand») dahin, wo Orient und Okzident sich Gute Nacht sagen. Im Takino am 5. 1. um 20 Uhr.

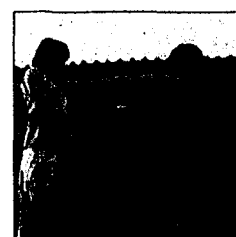
### Jazz zum neuen Jahr

#### FELDKIRCH

Zum Neujahrjazzfestival am Saumarkt vom 5. bis 7. 1. haben sich die Gunar Schuster Bigband, das Ensemble Four Or More Flutes und das Wehinger-Azcano-Quartett angekündigt. An drei Abenden, jeweils um 20.15 Uhr, werden verschiedene Facetten des Jazz beleuchtet.



### Groteske Komödie



SCHAAN – Hiroyuki Tanakas «Blessing Bell» ist eine groteske Komödie mit viel feiner Ironie. Wortlos lässt Herr Igarashi sich treiben und begegnet einem Yakuza, einem Mörder, einer Mutter und einem Geist. Ab 6. 1. um 20 Uhr im Takino.

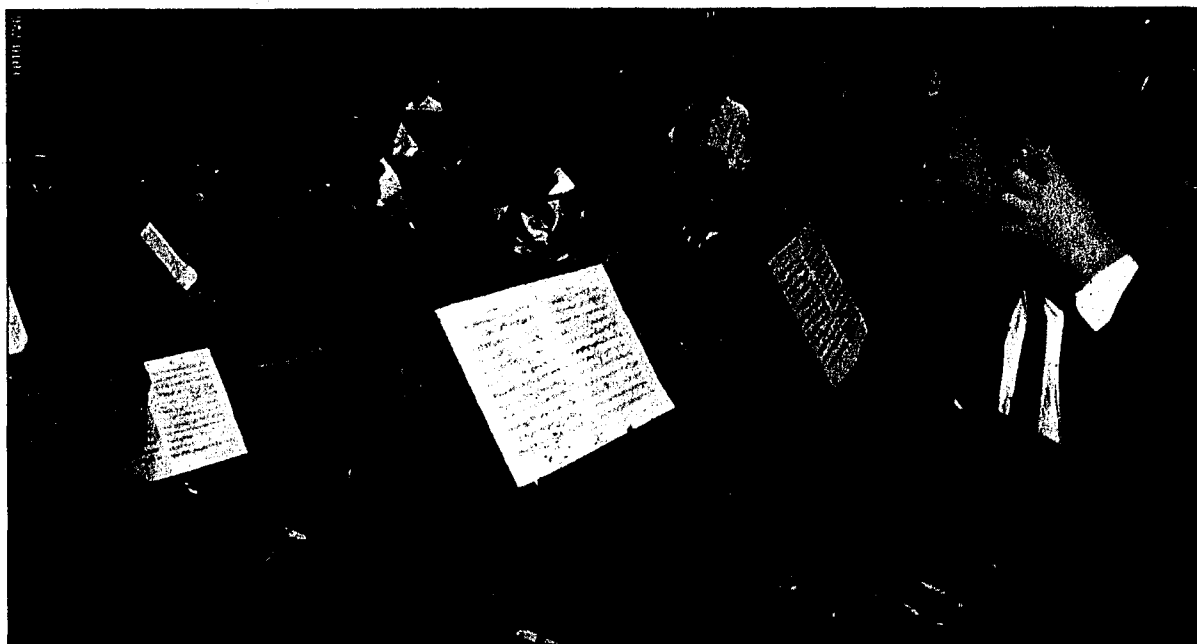
# Musikalische Neujahrgrüsse

## Neujahrskonzerte mit dem Symphonischen Orchester Liechtenstein (SOL)

**BALZERS** – Wieder ist ein Jahr vorbei, und die bereits zur Tradition gewordenen Neujahrskonzerte des SOL stehen an. Carl Robert Helg dirigiert bekannte und beschwingte Melodien von Mozart, Massenet, Catalani, Mascagni, Verdi, Borodin und natürlich von Johann Strauss. Als Solisten treten Eleonore Marguerre, Sopran, und Uwe Stickert, Tenor, auf.

• Arno Löffler

Eleonore Marguerre wuchs in Heidelberg auf und studierte Operngesang in Karlsruhe und Wien. 2001 schloss sie ihr Gesangsdiplom bei der Kammersängerin Margerita Lillova mit Auszeichnung ab. Marguerres strahlender Koloratursopran hat in zahlreichen grossen Opernpartien das Publikum begeistert, etwa als «Konstanze» in der «Entführung aus dem Serail», als «Königin der Nacht» oder als «La Fée» in Jules Massenets «Aschenputtel», unter anderem an der Wiener Staatsoper, der Opera National du Rhin in Strassburg, der Semperoper Dresden oder an den Bregenzer Festspielen. Mit 27 Jahren ist die Sopranistin eine gefragte Grösse ihres Fachs und mehrfache Preisträgerin internationaler Wettbewerbe: Sie gewann den Emmereich-Smola-Förderpreis 2004; beim Competizione dell' Opera 2004 in



Das Symphonische Orchester Liechtenstein unter der bewährten Leitung von Carl Robert Helg entbietet musikalische Neujahrgrüsse.

der Semperoper errang sie den dritten Platz und den Publikumspreis. Liederabende führten sie nach Frankreich, Norwegen, Österreich und in die Schweiz.

### Uwe Stickert – der Tenor

Der Tenor Uwe Stickert wurde 1974 geboren und erhielt mit acht Jahren Klavier- und mit neun Jahren regelmässig Gesangsunterricht. Er besuchte das Gymnasium für Musik «Schloss Belvedere» in Weimar. Sein Abitur legte er an der Weimarer Hochschule für Mu-

sik «Franz Liszt» ab. Anschliessend studierte er bei Mario Hoff und bis 1999 als Mitglied der Liedklasse von Ludwig Bätze Gesang. 1995 absolvierte Stickert einen Meisterkurs bei Norman Shetler. Seit 1997 erfüllt er Stückverträge am Deutschen Nationaltheater Weimar und an der Komischen Oper Berlin. Von 2000 bis 2002 war er an den Städtischen Bühnen Heidelberg fest engagiert. Daneben absolvierte er eine Konzertreihe mit Helmuth Rilling. Seit August 2002 hat Stickert ein Fest-

engagement am Deutschen Nationaltheater Weimar.

### Carl Robert Helg – der Dirigent

Dirigiert wird auch dieses SOL-Neujahrskonzert von Carl Robert Helg. Gerne stossen die Musikerinnen und Musiker nach dem Konzert, das in Balzers am 5. Januar um 20 Uhr im Gemeindesaal stattfindet, mit den Musikfreunden auf ein gutes neues Jahr an. Weitere Termine: 1. Januar, 17 Uhr, Kongresszentrum Davos; 7. Januar, 20 Uhr, Mehrzwecksaal Tircal, Domat/Ems GR.

## KULTURKALENDER

### SAMSTAG, 31. 12.

**Musik**  
Dornbirn, Kulturhaus, 16.30 Uhr: Jugendsinfonieorchester Dornbirn; K.-H. Schütte, Flöte; G. Simma, Leitung: Silvesterkonzert: Rimsky-Korsakoff, Schostakowitsch, Khataturian, Joh. Strauss, Ganglberger, Jos. Strauss

**Theater**  
St. Gallen, Kunstmuseum, 20 Uhr: Theater St. Gallen: Kunst (von Yasmina Reza)  
Bregenz, Theater am Kornmarkt, Vorarlberger Landestheater: 15 Uhr: Urmel aus dem Eis (nach M. Kruse); 20 Uhr: Der nackte Wahnsinn (von M. Frayn)

**Kabarett**  
Chur, Stadttheater, 20.30 Uhr: Joachim Rittmeyer: Copy Cabana (Kabarett)

### SONNTAG, 1. 1.

**Musik**  
Davos, Kongresszentrum, 17 Uhr: SOL; Carl Robert Helg, Dirigent; Eleonore Marguerre, Sopran; Uwe Stickert, Tenor: Neujahrskonzert: W. A. Mozart, Massenet, Catalani, Mascagni, Verdi, Borodin, J. Strauss  
St. Gallen, Tonhalle, 17 Uhr: Neujahrskonzert: Sinfonieorchester St. Gallen; Martin Kerschbaum, Leitung und Moderation: W. A. Mozart, Brahms, J. Strauss, Lehár, Wiener Walzer-Werkstatt, Zierer, Schostakowitsch  
Götzls, AmBach, 18 Uhr: Jugendsinfonieorchester Mittleres Rheintal; M. Pferscher, Leitung; A. Kopf, Sopran, Cello 4ett: Neujahrskonzert  
Dornbirn, Kulturhaus, 16.30 Uhr: Jugendsinfonieorchester Dornbirn; K.-H. Schütte, Flö-

te; G. Simma; Leitung: Neujahrskonzert: Rimsky-Korsakoff, Schostakowitsch, Khataturian; Joh. Strauss, Ganglberger, Jos. Strauss

**Kino**  
Schaan, Takino, 18 Uhr: Jeux d'enfants; 20 Uhr: Les Sers Fâchées

### MONTAG, 2. 1.

**Musik**  
Chur, Stadttheater, 17 Uhr: Neujahrskonzert: Rhapsody in Blue. Kammerphilharmonie Graubünden; Benjamin Engeli, Klavier; Marcus R. Bosch, musikalische Leitung und Moderation

**Kino**  
Schaan, Takino, 20 Uhr: Les Sers Fâchées

### DIENSTAG, 3. 1.

**Kino**  
Schaan, Takino, 20 Uhr: Jeux d'enfants

**Kabarett**  
Lauterach, Hofsteigsaal, 20 Uhr: Stefan Vögel: Solo (Kabarett)

### MITTWOCH, 4. 1.

**Musik**  
Vaduz, L92, 20.30 Uhr: Why CC, ChessHat-Line (Funk/Pop/Rock)

**Theater**  
Rankweil, Altes Kino, 20 Uhr: Vorarlberger Landestheater: Die Eisernen (von A. Nicolai)

Bregenz, Kornmarkt, 20 Uhr: Vorarlberger Landestheater: Der nackte Wahnsinn (von M. Frayn)

### DONNERSTAG, 5. 1.

**Musik**  
Balzers, Gemeindesaal, 20 Uhr: SOL; Carl Robert Helg, Dirigent; Eleonore Marguerre, Sopran; Uwe Stickert, Tenor: Neujahrskonzert: W. A. Mozart, Massenet, Catalani, Mascagni, Verdi, Borodin, J. Strauss  
St. Gallen, Theater St. Gallen, 20 Uhr: Tosca (Oper von G. Puccini)  
Feldkirch, Theater am Saumarkt, 20.15 Uhr: Neujahrjazzfestival: Gunar Schuster Big Band

Lustenau, Reichshofsaal, 20 Uhr: Jugendsinfonieorchester Dornbirn; K.-H. Schütte, Flöte; G. Simma, Leitung: Neujahrskonzert: Rimsky-Korsakoff, Schostakowitsch, Khataturian, Joh. Strauss, Ganglberger, Jos. Strauss

**Kino**  
Schaan, Takino, 20 Uhr: Crossing the Bridge

### FRIDAY, 6. 1.

**Musik**  
Feldkirch, Theater am Saumarkt, 20.15 Uhr: Neujahrjazzfestival: Four or More Flutes

**Theater**  
Kennelbach, Schindlersaal, 20 Uhr: Vorarlberger Landestheater: Die Eisernen (von A. Nicolai)

**Kino**  
Schaan, Takino, 20 Uhr: Blessing Bell

**Diverses**  
Altstätten, Diogenes-Theater, 20 Uhr: Mi-

chael Gammenthaler (Comedy-Zauberprogramm)

## AUSSTELLUNGEN

Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein: Biedermeier im Haus Liechtenstein: Eine Epoche im Licht der Fürstlichen Sammlungen  
Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein: Fred Sandback  
Vaduz, Kunstraum Engländerbau: Evelyne Bernhart: Lichträume  
Vaduz, Galerie im Hotel Residence: Vlado Franjevic: No Thing New  
Vaduz, Galerie am Lindenplatz: 7 Kunstpositionen aus Liechtenstein (bis 31. 12.)  
Nendeln, Galerie Altezza: Antiquitäten- und Kunstmesse (bis 31. 12.)  
Chur, Bündner Kunstmuseum: Jahresausstellung der Bündner Künstlerinnen  
Chur, Rätisches Museum: Byzanz in Diversität: Fragmente frühbyzantinischer Monumentalmalerei  
Bregenz, KUB: Janet Cardiff & George Bures Miller: The Secret Hotel

... mehr Kultur ...  
www.VOLKSBLATT.li